

## Istotne Postanowienia Umowy

### § 1

1. Wynajmujący oświadcza, iż posiada tytuł prawny do dysponowania sprzętem budowlanym wyszczególnionym w Załączniku nr 1 do Umowy, zwanym dalej „jednostkami sprzętowymi”.
2. Wynajmujący oświadcza, iż jednostki sprzętowe, o których mowa w ust. 1 powyżej, są w dobrym stanie technicznym, posiadają ważne badanie techniczne, są wyprodukowane nie wcześniej niż w roku podanym w Załączniku nr 1 dla danej jednostki sprzętowej, są ubezpieczone w zakresie OC oraz CPM (Ubezpieczenie sprzętu i maszyn budowlanych od wszystkich ryzyk).

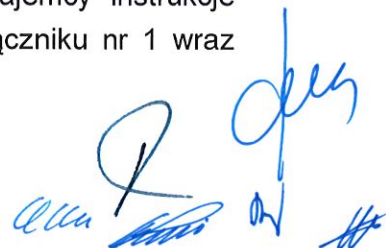
### § 2

1. Przedmiotem Umowy jest udostępnianie przez Wynajmującego na rzecz Najemcy w formie najmu jednostek sprzętowych określonych w Załączniku nr 1 do Umowy.
2. Okres trwania najmu poszczególnych jednostek sprzętowych uzależniony będzie od aktualnych potrzeb Najemcy
3. Przedmiot najmu będzie wykorzystywany przez Najemcę do prac ziemnych, w tym m.in. na terenie zwałowiska wewnętrznego KWB Bełchatów.
4. Najemca będzie informował Wynajmującego z wyprzedzeniem co najmniej 3-dniowym o rodzaju i ilości jednostek sprzętowych do wynajęcia, na piśmie lub drogą elektroniczną. Wynajmujący nie może odmówić Najemcy oddania w najem jednostki sprzętowej wskazanej w załączniku nr 1 do Umowy, chyba że ilość jednostek danego rodzaju wskazana w zapotrzebowaniu przekracza ilość wskazaną w załączniku nr 1 do Umowy. Odmowa zrealizowania zapotrzebowania przez Wynajmującego wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności z zastrzeżeniem zdania drugiego niniejszego ustępu.
5. Usługi wynajmu sprzętu będą realizowane według potrzeb Najemcy, z możliwością rezygnacji ze sprzętu potwierdzonej drogą elektroniczną, z przyczyn niezależnych od Najemcy, po jednym dniu pracy.
6. Dokumentem potwierdzającym fakt wynajęcia i okres trwania najmu każdej jednostki sprzętowej jest protokół zdawczo-odbiorczy, którego wzór stanowi Załącznik nr 2 do niniejszej Umowy.
7. Najemca nie gwarantuje minimalnego zapotrzebowania na sprzęt w poszczególnych okresach rozliczeniowych jak również w całym okresie obowiązywania Umowy.
8. Za okres nie objęty zapotrzebowaniem, o którym mowa w § 2 ust. 4, w którym jednostki sprzętowe nie były używane przez Najemcę, Wynajmującemu nie przysługuje wynagrodzenie.

### § 3

Strony ustalają następujące zasady najmu jednostek sprzętowych:

1. Wynajmujący stawia do dyspozycji Najemcy w okresie trwania Umowy sprawne jednostki sprzętowe wskazane w załączniku nr 1 do Umowy.
2. W terminie 3 dni od zawarcia Umowy Wynajmujący przekaze Najemcy instrukcje użytkowania wszystkich jednostek sprzętowych wskazanych w załączniku nr 1 wraz z kopią dokumentów potwierdzających aktualne badanie techniczne.



3. Wydanie i odbiór przez Wynajmującego poszczególnych jednostek sprzętowych nastąpi w dniach i w miejscach wskazanych w zapotrzebowaniu Najemcy, o którym mowa w § 2 ust 4, z zastrzeżeniem, że w razie ciągłości zapotrzebowania Najemcy na konkretną jednostkę sprzętową w kolejnych następujących po sobie okresach, nie dokonuje się przekazania tej jednostki między Stronami. Jednostki sprzętowe przekazywane Najemcy będą posiadały pełny zbiornik paliwa w momencie ich wydania Najemcy, a także w momencie ich odbioru przez Wynajmującego.
4. W przypadku awarii jednostki sprzętowej w czasie najmu, Wynajmujący dokona niezwłocznie jego wymiany na sprzęt o parametrach technicznych nie gorszych (jednostka zastępcza), w terminie nie dłuższym niż 48 godzin od momentu zgłoszenia awarii, uniemożliwiającej kontynuowanie eksploatacji sprzętu, zgłoszonej w trybie § 4 ust. 1 lit. n).
5. Przez awarię rozumie się również przekroczenie, z przyczyn niezawinionych przez Najemcę, normy spalania podanej przez Wynajmującego w Ofercie.
6. Protokół zdawczo - odbiorczy potwierdzający wydanie lub zwrot jednostki sprzętowej podpisują osoby upoważnione przez każdą ze Stron. Z chwilą przekazania/zdania jednostki Odbiorca przejmuje odpowiedzialność za przekazywaną jednostkę sprzętową. Osoba podpisująca protokół ze strony Najemcy przekazuje jednostki sprzętowe pracownikom, którzy wykonywać będą na rzecz Najemcy pracę na przedmiotowych jednostkach.
7. Najemca nie może, bez uprzedniej pisemnej zgody Wynajmującego, udostępniać jednostek sprzętowych do używania osobie trzeciej lub podnajmować z zastrzeżeniem ust. 6 zdanie 3.
8. Wynajmujący ponosi wszelkie koszty związane z utrzymaniem sprawności sprzętu, w tym koszty napraw i obsługi technicznych oraz koszty badań technicznych za wyjątkiem kosztów paliwa, napraw powypadkowych z tytułu szkód powstałych z winy Najemcy, nie uznanych przez Ubezpieczyciela jak również kosztów przywrócenia sprawności wynikających z nieprawidłowego używania jednostek sprzętowych przez Najemcę.
9. Wynajmującemu w każdej chwili przysługuje prawo, w obecności osoby wyznaczonej przez Najemcę do sprawdzenia wykorzystywania jednostki sprzętowej zgodnie z zapisami niniejszej Umowy, sprawdzenia stanu technicznego sprzętu oraz stanu licznika motogodzin.
10. Wynajmujący przeszkoli pracowników Najemcy w zakresie obsługi sprzętu stanowiącego przedmiot najmu w terminie uzgodnionym przez Strony.
11. W przypadku niedotrzymania przez Wynajmującego terminu wydania zamówionej jednostki sprzętowej, w tym również w przypadku awarii, o którym mowa w §3 ust. 4 i 5 Najemca ma prawo obciążyć Wynajmującego kosztami najmu jednostki sprzętowej od innego podmiotu (najem zastępczy), bez konieczności uzyskania upoważnienia sądu powszechnego.
12. Wynajmujący nie może zlecić wykonywania przedmiotu Umowy lub jego części podwykonawcom bez uprzedniej zgody Najemcy wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
13. Wynajmujący zobowiązany jest posiadać i kontynuować przez okres trwania Umowy ubezpieczenie OC z tytułu prowadzonej działalności na kwotę co najmniej 500 000,00 zł, a także ubezpieczenie OC oraz CPM, o którym mowa w § 1 ust. 2 Umowy.



14. Sprzęt posiadać powinien zabezpieczenie zbiorników paliwa przed kradzieżą paliwa (typu TPNI lub inne dopuszczone przez Najemcę).
15. W przypadkach, o których mowa w § 3 ust. 9 oraz § 4 ust. 1 pkt. e) a także podczas przekazywania jednostki sprzętowej Wynajmujący oraz osoby, którymi się on posługuje zobowiązani są stosować się do wszelkich przepisów wewnętrznych obowiązujących w miejscu, w którym znajduje się jednostka sprzętowa. O przepisach tych Najemca powiadomi Wynajmującego z odpowiednim wyprzedzeniem.

#### § 4

1. Najemca zobowiązuje się do przestrzegania następujących zasad używania jednostek sprzętowych Wynajmującego, udostępnionych w ramach niniejszej Umowy:
  - a) eksploatacji jednostek sprzętowych zgodnie z ich przeznaczeniem,
  - b) powierzenia jednostek sprzętowych, wyłącznie pracownikom posiadającym odpowiednie kwalifikacje zawodowe, ważne badania lekarskie i psychologiczne, przeszkolenia bhp, przeszkolenia przeprowadzone przez Wynajmującego (Instruktaż stanowiskowy),
  - c) tankowania paliwa o parametrach pozwalających na właściwą eksploatację jednostek,
  - d) zabezpieczenia powierzonych jednostek przed kradzieżą lub uszkodzeniem przez osoby trzecie w miejscu eksploatacji
  - e) umożliwienia Wynajmującemu wykonywania prac niezbędnych do utrzymania sprawności jednostek w miejscu ich eksploatacji,
  - f) należytej dbałości o powierzone jednostki sprzętowe,
  - g) zabezpieczenia jednostkom sprzętowym w czasie przerw w pracy przypadających w okresie najmu miejsca postojowego minimalizującego ryzyko kradzieży lub uszkodzenia,
  - h) niedokonywania przeróbek i zmian naruszających substancję wynajętych jednostek sprzętowych,
  - i) eksploataowania sprzętu zgodnie z jego dokumentacją techniczno – ruchową,
  - j) prowadzenia jednostki sprzętowej zgodnie z postanowieniami przepisów Prawa o Ruchu Drogowym, z zachowaniem bezpieczeństwa własnego i innych użytkowników drogi,
  - k) sprawdzania stanu technicznego oraz kompletności sprzętu, sprawdzania zgodności stanu licznika kilometrów, stanu paliwa i potwierdzenia wpisem w karcie drogowej sprawności technicznej sprzętu do pracy,
  - l) bezwzględnego zgłoszenia Wynajmującemu każdej zauważonej usterki w stanie technicznym sprzętu (*Meldunek Kierowcy*) oraz na adres e-mail .....  
W przypadku awarii czasem najmu jednostki sprzętowej jest czas do momentu wystąpienia awarii,
  - m) pokrycia kosztów uszkodzenia jednostek sprzętowych wynikających z przyczyn leżących po stronie Najemcy chyba, że szkoda podlega wyrównaniu w ramach ubezpieczenia, o którym mowa w §1 ust. 2 Umowy,
  - n) Osoba wskazana w § 7 ust. 1 po stronie Najemcy zobowiązuje się w razie wypadku niezwłocznie po zdarzeniu (w terminie maksymalnie 5 dni) zgłaszać ten fakt do osoby wskazanej w § 7 ust. 1 po stronie Wynajmującego, przedkładając jednocześnie zgodnie z wzorem „Oświadczenie pracownika” – kierowcy/operatora sprzętu będącego uczestnikiem zdarzenia, który stanowi Załącznik nr 3 do umowy, dowód rejestracyjny

*[Handwritten signatures and initials]*

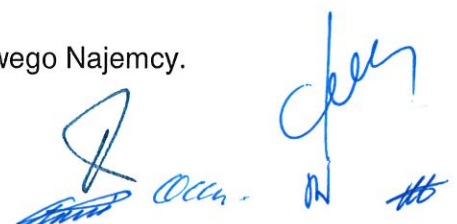
sprzętu uczestniczącego w zdarzeniu, polisę sprzętu uszkodzonego oraz kserokopie poświadczonych za zgodność z oryginałem następujących dokumentów: dowód osobisty kierowcy/operatora, prawo jazdy kierowcy/operatora.

#### § 5

1. Strony uzgadniają miesięczny okres rozliczeniowy.
2. Stawki wynagrodzenia miesięcznego za wynajem poszczególnych jednostek sprzętowych określone są w Załączniku nr 1 do Umowy i są stałe w całym okresie obowiązywania Umowy.
3. Wynagrodzenie za wynajem każdej jednostki sprzętowej zostanie wyliczone w oparciu o stawki, o których mowa w ust. 2 - proporcjonalnie do okresu trwania najmu w okresie rozliczeniowym.
4. Do wysokości wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 ust. 3 doliczony będzie podatek VAT w wysokości obowiązującej w dniu wystawienia faktury.
5. Strony ustalają szacunkową wartość Umowy w kwocie ..... **PLN netto** (słownie złotych: ..... ) przy czym ostateczna wartość Umowy będzie wynikała z bieżących potrzeb Najemcy oraz cen, o których mowa w ust. 2 Umowy.
6. Wynagrodzenie miesięczne wyliczone zgodnie z ust. 1-6 powyżej wyczerpuje wszelkie należności Wynajmującego wobec Najemcy związane z realizacją Umowy. Wynajmującemu nie przysługuje od Najemcy dodatkowo zwrot kosztów poniesionych w związku z realizacją niniejszej Umowy.
7. Wykonawca zapewni, że wypełni ustawowy obowiązek w zakresie wykazania w deklaracji VAT podatku należnego z tytułu wystawionych faktur objętych przedmiotową Umową.

#### § 6

1. Płatność będzie dokonana w terminie 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury.
2. Przez prawidłowe wystawienie faktury rozumie się wystawienie faktury zawierającej w szczególności prawidłową nazwę i adres oraz zapis, którego Oddziału/Centrali dotyczy faktura, wskazanie daty zawarcia Umowy oraz m.in. numer zamówienia lub symbol komórki realizującej zakup, o ile informacje te zostały przekazane Wynajmującemu przed wystawieniem faktury. Faktura zostanie przesłana na adres:  
Iron Mountain Polska Sp. z o. o.  
ul. Jacka Malczewskiego 5  
26-607 Radom 9  
Skrytka Poczтовая nr 271
3. Fakturę uważa się za doręczoną Najemcy z chwilą jej odbioru przez spółkę Iron Mountain Polska Sp. z o. o.
4. W przypadku woli Najemcy aby prawidłowo wystawiona faktura dostarczona mu była na inny adres, niż wskazany powyżej, powinien on pisemnie powiadomić o tym wystawcę faktury (Wynajmującego) dokonując odbioru wykonania usługi, wskazując nowy adres doręczenia faktury. Wystosowanie przez Najemcę pisma w tym trybie nie wymaga zmiany Umowy.
5. Za dzień zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Najemcy.



6. Jeżeli termin płatności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, za termin płatności uważa się pierwszy dzień roboczy następujący po tych dniach.
7. W przypadku faktury (faktury korygującej) wystawionej niezgodnie z przepisami aktów prawnych regulujących kwestie wystawiania faktur, nastąpi opóźnienie jej zapłaty z winy Wynajmującego do czasu nadesłania faktury korygującej lub potwierdzenia noty korygującej.
8. Strony zgadzają się na wzajemną kompensatę należności.
9. Najemca oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT i posiada numer identyfikacyjny NIP 769-19-76-060.
10. Wynajmujący oświadcza, że jest podatnikiem podatku VAT i posiada numer identyfikacyjny NIP.....
11. Termin zapłaty za faktury jest zastrzeżony na korzyść Najemcy. Najemca, na wniosek Wynajmującego może dokonać zapłaty za fakturę przed terminem określonym w ust. 2 powyżej, przy zastosowaniu skonta. Wartość skonta wyliczona zostanie przy zastosowaniu stawki procentowej obowiązującej u Najemcy dla przyspieszeń zapłaty opartej na stopie procentowej ustalonej w skali roku, za każdy dzień wcześniejszej zapłaty w stosunku do terminu określonego w Umowie i zaakceptowanej przez Wynajmującego poprzez podpisanie Porozumienia w sprawie przyspieszenia zapłaty. Najemca zastrzega, iż możliwość dokonania zapłaty za fakturę przed terminem będzie uzależniona od sytuacji ekonomiczno-finansowej Najemcy. W przypadku dokonania przez Najemcę płatności za fakturę przed terminem zapłaty, Wynajmujący zobowiązany jest do wystawienia faktury korygującej, uwzględniającej wartość skonta. W przypadku zmiany przepisów Strony mogą uzgodnić inny sposób rozliczeń z tytułu zapłaty przed terminem określonym w Umowie

#### § 7

1. Przedstawicielami Stron przy realizacji usług wynikających z niniejszej Umowy, upoważnionymi do składania i przyjmowania zapotrzebowania oraz podpisywania protokołów zdawczo - odbiorczych będą:
  - a) Ze strony Wynajmującego:
    - .....  
tel.....  
e-mail:.....,
    - .....  
tel.....  
e-mail:.....,
  - b) Ze strony Najemcy:
    - .....  
tel.....  
e-mail:.....,
    - .....  
tel.....  
e-mail:.....,
2. Zmiana danych dotyczących przedstawicieli Stron nie wymaga zmiany Umowy, a jedynie pisemnego powiadomienia drugiej Strony.

## § 8

1. Wykonawca oświadcza, że prowadzi działalność w sposób odpowiedzialny, w swojej działalności przestrzega przepisów prawa, w tym w szczególności przepisów dotyczących przeciwdziałania korupcji, praniu brudnych pieniędzy i finansowaniu terroryzmu, przepisów dotyczących przestrzegania praw pracowniczych, przepisów dotyczących przestrzegania zasad bezpieczeństwa i higieny pracy, przepisów przeciwpożarowych, prawa ochrony konkurencji, przepisów w zakresie ochrony mienia oraz przepisów ochrony środowiska oraz dokłada należytej staranności przy weryfikacji swoich pracowników, współpracowników, podwykonawców lub osób przy pomocy których będzie świadczyć usługi na rzecz Spółek GK PGE w powyższym zakresie.
2. Wykonawca oświadcza, iż zapoznał się z treścią „Kodeksu Postępowania dla Partnerów Biznesowych Spółek GK PGE” (<http://www.gkpgge.pl/compliance>) i jako Partner Biznesowy Spółki GK PGE w rozumieniu tego kodeksu, w sprawach związanych z realizacją umów na rzecz Spółek GK PGE, przestrzegać będzie określonych tam standardów prawnych i etycznych, i dołoży wszelkiej staranności, aby jego pracownicy, współpracownicy, podwykonawcy lub osoby przy pomocy których będzie świadczyć usługi przestrzegali tych standardów.
3. W razie zgłoszenia przez PTS „Betrans” sp. z o.o. jakiegokolwiek wątpliwości dotyczącej przestrzegania przez Wykonawcę, jego pracowników, współpracowników, podwykonawców lub osób przy pomocy których będzie świadczyć usługi zasad określonych w ustępach powyżej, Wykonawca podejmie działania naprawcze mające na celu ich usunięcie.

## § 9.

1. Strony zobowiązują się przestrzegać zasad przetwarzania danych osobowych niezbędnych dla należytego wykonania niniejszej umowy, określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej: „RODO”), oraz powiązanych z nim powszechnie obowiązujących przepisów prawa polskiego.
2. Charakter przetwarzanych danych jest jedynie akcesoryjny i wynika z świadczonych przez wykonawcę na rzecz zamawiającego usług o których mowa w § 2.
3. Strony zobowiązują się w stosunku do udostępnionych wzajemnie danych osobowych, określonych w ust. 1, dochować tajemnicy, oraz stosować wszelkie zabezpieczenia oraz środki bezpieczeństwa zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami ochrony danych osobowych, w szczególności RODO, a po okresie obowiązywania niniejszej umowy zobowiązują się udostępnione dane trwale usunąć w terminie 14 dni od wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy.
4. Strony zapewnią aby osoby, które przy wykonywaniu niniejszej Umowy będą miały dostęp do danych, o których mowa w ust. 1, przestrzegały wszelkich zasad ochrony danych zgodnie z przepisami powszechnie obowiązującymi.



5. Wykonawca zobowiązuje się poinformować osoby, których dane podlegają przekazaniu, o przekazaniu danych, stosownie do obowiązujących przepisów prawa polskiego o ochronie danych osobowych oraz RODO w tym przedmiocie.
6. Wykonawca zobowiązuje się uzyskać od osób, których dane podlegają przekazaniu – pisemne potwierdzenie uzyskania informacji, o których mowa w ust. 5 powyżej.
7. Strony zobowiązane są informować się wzajemnie o wszelkich naruszeniach (incydentach) zasad ochrony danych, o których mowa w ust. 1. nie później niż w 24 godziny od wykrycia. Druga strona ma możliwość uczestnictwa w czynnościach wyjaśniających i jest informowana o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia.
8. Wykonawca oświadcza, iż zapoznał się z Komunikatem dot. obowiązku informacyjnego wynikającym z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO”), znajdującym się na stronie internetowej: <https://pgegiek.pl/Przetargi>.

#### § 10

1. Wszelkie zawiadomienia, prośby, instrukcje, zgody lub inne dokumenty, które mają być podane na piśmie w ramach Umowy, będą wysyłane pocztą elektroniczną (e-mail), faksem lub listem poleconym.
  - a) Zawiadomienia do Wynajmującego:

Nazwa: .....

Adres: .....

e-mail: .....

tel.: .....

faks: .....
  - b) Zawiadomienia do Najemcy:

Nazwa: PTS „Betrans” sp. z o.o.

Adres: ul. Wojska Polskiego 73, 97-400 Bełchatów, skr. poczt. 98

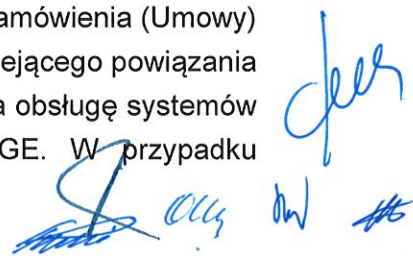
e-mail: [sekretariat@betrans.pl](mailto:sekretariat@betrans.pl)

tel.: 44/737 72 00

faks: 44/737 72 01
2. Zmiana danych wymienionych w ust 1 nie wymaga zmiany Umowy, a jedynie pisemnego powiadomienia drugiej Strony.

#### § 11

1. Wszelkie informacje uzyskane przez Strony w związku z udzielaniem lub wykonywaniem zamówienia, w tym również treść i warunki Umowy, mają charakter poufny i mogą być zarówno w trakcie, jak i po wykonaniu zamówienia, udostępniane osobom trzecim jedynie za zgodną wolą Stron, przy czym Najemca ma prawo ujawnić wszelkie informacje dotyczące warunków i sposobu udzielania lub wykonywania danego zamówienia (Umowy) PGE Polskiej Grupie Energetycznej S.A., przez wzgląd na zakres istniejącego powiązania kapitałowego oraz Spółce Grupy Kapitałowej PGE odpowiedzialnej za obsługę systemów informatycznych i telekomunikacyjnych dla Grupy Kapitałowej PGE. W przypadku



powierzenia przez Najemcę innemu podmiotowi czynności związanych z przetwarzaniem danych związanych z zawartą Umową, Najemca jest uprawniony ujawnić temu podmiotowi wszelkie informacje, o których mowa w niniejszym ustępie.

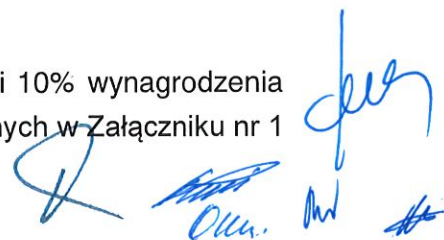
2. Wynajmujący oświadcza, iż w związku z posiadaniem przez PGE Polską Grupę Energetyczną S.A. – podmiot dominujący w stosunku do Najemcy – statusu spółki publicznej, wyraża zgodę na podawanie do publicznej wiadomości informacji dotyczących przedmiotowej Umowy w zakresie wskazanym w rozporządzeniu właściwego ministra w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez emitentów papierów wartościowych oraz warunków uznawania za równoważne informacji wymaganych przepisami prawa państwa niebędącego państwem członkowskim oraz na przekazanie tej Umowy PGE Polskiej Grupie Energetycznej S.A. na potrzeby zgodnego z prawem wykonania przez PGE Polską Grupę Energetyczną S.A. obowiązków informacyjnych wynikających z ustawy o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych.
3. Najemca ma również prawo udostępnić odpowiednie informacje podmiotom trzecim, gdy obowiązek taki wynika z przepisów prawa lub gdy jest to potrzebne dla właściwej eksploatacji, remontu lub modernizacji urządzeń.
4. Z zastrzeżeniem ust. 1-3, żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać bez pisemnej zgody drugiej Strony żadnych dokumentów ani informacji związanych z Umową otrzymanych w trakcie realizacji Umowy od drugiej strony do celów innych niż realizacja Umowy. Wynajmujący bez pisemnej zgody Najemcy nie może wykorzystać jakichkolwiek danych dotyczących Najemcy dla innych celów, niż związanych bezpośrednio z realizacją Umowy, dotyczy to w szczególności stosowanych rozwiązań technicznych, technologicznych, organizacyjnych, administracyjnych, zamierzeń, programów i planów remontowych oraz inwestycyjnych jak również wszelkich danych finansowo–księgowych i bilansowych Najemcy.

#### § 12

1. Najemca może dokonać cesji praw na dowolny podmiot lub przeniesienia długu na spółkę Grupy Kapitałowej PGE lub inny podmiot zależny w rozumieniu ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych, na co Wynajmujący niniejszym wyraża zgodę.
2. Najemca poinformuje na piśmie Wynajmującego o zamiarze przeniesienia długu na podmiot inny niż wskazany w ust. 1, na co najmniej 7 dni przed planowanym przeniesieniem.
3. Wynajmujący wyraża zgodę na przejęcie długu lub jej brak w terminie 3 dni od dnia otrzymania informacji, o której mowa w ust. 2. Brak przekazania informacji przez Wynajmującego, Strony uznają za wyrażenie zgody na przejęcie długu.
4. Strony nie mogą przenieść praw lub obowiązków wynikających z Umowy na osoby trzecie bez uprzedniej zgody drugiej Strony wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

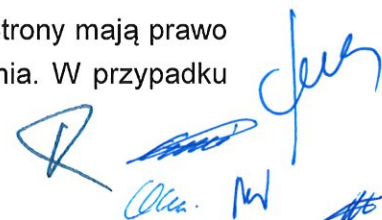
#### § 13

1. Każda ze Stron zapłaci drugiej Stronie karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia miesięcznego za najem wszystkich jednostek sprzętowych wskazanych w Załączniku nr 1





- do Umowy, określonego na podstawie § 5 niniejszej Umowy – za każdy przypadek niewykonania, nienależytego wykonania lub uniemożliwienia wykonania Umowy.
2. W przypadku rozwiązania Umowy przed upływem okresu jej obowiązywania, Strona, którą obciążają przyczyny rozwiązania Umowy zapłaci drugiej Stronie karę umowną w wysokości 20% wartości Umowy przewidzianej w § 5 ust. 5 Umowy.
  3. W przypadku naruszenia zakazu, o którym mowa w § 3 ust 12 Najemca ma prawo obciążyć Wynajmującego karą umowną w wysokości 10 000,00 zł za każdy przypadek naruszenia.
  4. W przypadku opóźnienia w wydaniu, odbiorze lub zwrocie jednostki sprzętowej lub jednostki zastępczej, o której mowa w § 3 ust. 4, Strona, która popadła w opóźnienie zapłaci drugiej Stronie karę umowną w wysokości 0,5% wartości netto Umowy przewidzianej w § 5 ust. 5 Umowy (wartość Umowy netto) – za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia.
  5. Łączna wysokość kar naliczonych z tytułu opóźnienia nie może wynosić więcej niż 20% wartości Umowy netto Łączna wysokość kar umownych z tytułu opóźnienia i rozwiązania Umowy nie może wynosić więcej niż 30% wartości Umowy netto.
  6. W przypadku powstania szkody z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy, przewyższającej kary umowne, Strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych wynikających z kodeksu cywilnego.
  7. Odpowiedzialność Stron z tytułu nienależytego wykonania lub niewykonania Umowy wyłączają jedynie zdarzenia siły wyższej. Zdarzeniami siły wyższej są zdarzenia zewnętrzne, nagłe, niezależne od woli Stron, których nie można było przewidzieć i którym nie można było zapobiec, a które mają wpływ na wykonanie niniejszej Umowy w ten sposób, że uniemożliwiają wykonanie Umowy w całości lub w części przez pewien okres lub definitywnie, których skutków Strony nie mogły przewidzieć ani im zapobiec, przy czym mogą to być w szczególności okoliczności wskazane w ust. 8.
  8. Terminem „siła wyższa” Strony określają akty terroru, wojny wypowiedziane i niewypowiedziane, blokady, powstania, zamieszki, epidemie, osunięcia gruntu, trzęsienia ziemi, powódzie, wybuchy oraz inne zdarzenia spełniające przesłanki, o których mowa w ust. 7.
  9. Obowiązki Strony doświadczającej działania siły wyższej są następujące:
    - a. Powstanie i ustanie „siły wyższej” winno być zgłoszone drugiej Stronie przez Stronę podlegającą jej działaniu. Zawiadomienia – dokonane za pośrednictwem korespondencji pocztowej, kurierskiej, telefonicznej lub faksu – winny nastąpić bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 14 dni od powstania „siły wyższej”;
    - b. W przypadku zgłoszenia telefonicznego należy niezwłocznie potwierdzić je w formie pisemnej i przedstawić drugiej Stronie dokumentację, która wyjaśnia naturę i przyczyny zaistniałej siły wyższej w takim zakresie, w jakim jest ona możliwie osiągalna, w terminie do 7 dni od daty pisemnego potwierdzenia zawiadomienia o zaistnieniu siły wyższej, pod rygorem utraty uprawnień wynikających z niniejszego paragrafu.
  10. Jeśli w ciągu 14 dni od pisemnego powiadomienia drugiej Strony o zaistnieniu siły wyższej jej działanie nie ustanie, Strony spotkają się w celu podjęcia działań dla uniknięcia dalszego opóźnienia w realizacji Umowy.
  11. Jeżeli okoliczności siły wyższej trwają przez okres dłuższy niż 90 dni, Strony mają prawo rozwiązać Umowę z zachowaniem tygodniowego okresu wypowiedzenia. W przypadku



rozwiązania Umowy, o którym mowa w niniejszym ustępie, będą mieć odpowiednie zastosowanie zapisy § 14 ust. 4.

12. Kary umowne określone w niniejszym paragrafie Strony uznają za niewygórowane. Roszczenia z tytułu kar umownych należnych od Wynajmującego będą pokrywane w pierwszej kolejności z należnego mu wynagrodzenia.
13. Obowiązek zapłaty przez Wynajmującego kar umownych pozostaje niezależny tak od wysokości poniesionej przez Najemcę szkody jak i od zaistnienia szkody, w tym braku szkody.

#### § 14

1. Wynajmujący może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:
  - 1.1 Pomimo wyznaczenia przez Wynajmującego na piśmie dodatkowego czternastodniowego terminu do zapłacenia zaległości z tytułu czynszu najmu, Najemca pozostaje w zwłóce z jego zapłatą, a zwłoka ta dotyczy zapłaty co najmniej za dwa okresy płatności.
  - 1.2 Pomimo upomnienia na piśmie przez Wynajmującego, Najemca narusza rażąco obowiązki określone w niniejszej Umowie lub nie usunie zmian dokonanych w przedmiocie Umowy dokonanych bez pisemnej zgody Wynajmującego.
2. Najemca może rozwiązać Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku, gdy :
  - 2.1 Pomimo upomnienia na piśmie, Wynajmujący w rażący sposób zaniedbuje lub narusza zobowiązania umowne lub nie wywiązuje się z obowiązków wynikających z § 1 niniejszej Umowy (jednostka sprzętowa, której najem stanowi przedmiot niniejszej Umowy, jest w złym stanie technicznym, nie posiada ważnych badań technicznych, ubezpieczenia, o którym mowa w §1 ust. 2.);
  - 2.2 Z powodu postępowania w sposób rażąco naruszający postanowienia Kodeksu Postępowania dla Partnerów Biznesowych Spółek GK PGE , o których mowa w § 8 ust. 1 i 2 Umowy;
  - 2.3 Wynajmujący opóźnia się z wydaniem jednostki sprzętowej lub jednostki zastępczej więcej niż 24 godziny.
3. W przypadku zaistnienia zdarzeń wymienionych w ust. 1 i 2 niniejszego paragrafu Najemca zobowiązuje się przekazać do zwrotu przedmiot Najmu w stanie technicznym nie gorszym niż wynikający z normalnego zużycia w terminie 3 dni od rozwiązania Umowy.
4. W przypadku rozwiązania Umowy przez Wynajmującego Wynajmujący wezwie Najemcę do zapłaty wszystkich przewidzianych w Umowie i wymagalnych należności, w terminie dodatkowych 14 dni.

#### § 15

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania.
2. Umowa zostaje zawarta na czas określony do dnia 31.12.2018 z możliwością przedłużenia, z zastrzeżeniem, że przedłużenie Umowy nie może spowodować wzrostu jej wartości o więcej niż 100% kwoty określonej w § 5 ust. 5.
3. Wszelkie zmiany postanowień Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności z zastrzeżeniem § 6 ust. 4, § 7 ust. 2 oraz § 10 ust. 2.



4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego, w szczególności przepisy o najmie.
5. Ewentualne spory wynikające z realizacji niniejszej Umowy rozstrzygane będą w drodze negocjacji, a w przypadku braku porozumienia - przez sąd właściwy dla Najemcy.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Wynajmujący:**

**Najemca:**

.....

.....

.....

.....

Przedsiębiorstwo Transportowo-Sprzętowe  
„Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Artur Perliński  
WICEPREZES ZARZĄDKU  
Dyrektor ds. Handlowo-Finansowych

PTS „Betrans” sp. z o.o.

Robert Włóczak  
Prokurent

PTS „Betrans” sp. z o.o.

Thomasz Kucharski  
Kierownika Działu Handlowego  
Zakupów i Zaopatrzenia

Olga Pacuła

radca prawny  
Magdalena Tłoczek  
Ld-P-227

Agata Matyszkiewicz  
Referent Ekonomiczny

## Załącznik nr 1 – Cennik usług

### 1. Ryczałt za wynajem jednostek sprzętowych Wynajmującego bez operatora

Lp.	Jednostka sprzętowa	Typ, marka, moc	Rok produkcji	Data ostatniego przeglądu	Norma spalania	Ryczałt miesięczny
1.	Wozidło technologiczne przegubowe o ładowności minimum 28 ton				... l/mth	..... zł.
2.	Wozidło technologiczne przegubowe o ładowności minimum 28 ton				... l/mth	..... zł.
3.	Wozidło technologiczne przegubowe o ładowności minimum 28 ton				... l/mth	..... zł.
4.	Wozidło technologiczne przegubowe o ładowności minimum 28 ton				... l/mth	..... zł.
5.	Wozidło technologiczne przegubowe o ładowności minimum 28 ton				... l/mth	..... zł.

**Wynajmujący:**

**Najemca:**

.....

.....

.....

.....



## Załącznik Nr 2 – Protokół zdawczo-odbiorczy sprzętu

### Protokół zdawczo – odbiorczy (wzór)

Przekazania w dniu ..... jednostek sprzętowych, pomiędzy:

.....  
.....

zwanym **Przekazującym**, a

Przedsiębiorstwem Transportowo-Sprzętowym „Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, z siedzibą w Bełchatowie, ul. Wojska Polskiego 73, 97-400 Bełchatów, skr. poczt.98

zwanym **Przyjmującym**:

wskazanych w poniższej tabeli:

Lp.	Nazwa przedmiotu	Ilość	Nr Inwentarzowy	Data przekazania	Pojemność zb. paliwa	Stan techniczny

Uwagi.....  
.....  
.....

Przekazujący

Przyjmujący  
PTS „Betrans” sp. z o.o.

.....

.....

**OŚWIADCZENIE PRACOWNIKA**

**Dane uczestnika:**

Imię i nazwisko zgłaszającego: .....

Data i godzina zdarzenia: .....

Miejsce zdarzenia: .....

Marka/Typ jednostki sprzętowej ..... Nr rej. jednostki sprzętowej .....

W czyjej dyspozycji wykonywana praca /firma/dział.....

Na czyje polecenie wykonywana praca:.....

Przyczyna zdarzenia (opis) \* .....

.....

.....

.....

Osoby poszkodowane.....

Świadkowie zdarzenia.....

Badanie trzeźwości (TAK, NIE)\*\* - przez kogo..... wynik .....mg/l

Powiadomienie Pogotowia (TAK, NIE)\*\* z miejscowości.....

Uszkodzenia.....

.....

.....

**Dane uczestnika II**

Imię i nazwisko .....

Marka/Typ jednostki sprzętowej ..... Nr rej. jednostki sprzętowej .....

Adres zamieszkania ( lub oddział).....

Nazwa ubezpieczyciela i nr polisy ubezpieczenia.....

Ewentualne uszkodzenia:.....

Badanie trzeźwości (TAK, NIE)\*\* - przez kogo..... wynik .....mg/l

**Imię i nazwisko osoby dozoru, kierownictwa**

**PTS „Betrans” sp. z o.o, której zgłoszono zdarzenie:**.....

Data i godzina zgłoszenia zdarzenia .....

**Własne uwagi, wyjaśnienia:**.....

.....

.....

Zgłaszający oświadcza, iż stosownie do art. 13 ust. 1-2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) poinformował uczestników zdarzenia, że:

- I. **Administratorem danych osobowych uczestników zdarzenia** jest Przedsiębiorstwo Transportowo – Sprzętowe „Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą: ul. Wojska Polskiego 73, 97-400 Bełchatów, skr. pocz. 98.
- II. W sprawach ochrony swoich danych osobowych mogą się oni skontaktować z **Inspektorem Ochrony Danych** przez formularz kontaktowy na stronie [www.betrans.pl](http://www.betrans.pl), pod adresem email: [iod@betrans.pl](mailto:iod@betrans.pl), pod

numerem telefonu + 48 887 400 220 lub pisemnie na adres naszej siedziby wskazany w punkcie I powyżej.

**III. Cele i podstawy przetwarzania.** Dane będą przetwarzane w celu prawidłowej realizacji procesu likwidacji szkody na podstawie obowiązujących przepisów prawa.

**IV. Prawo do sprzeciwu**

W każdej chwili uczestnikom zdarzenia przysługuje prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania podanych przez nich danych, przetwarzanych w celu i na podstawie wskazanych powyżej. Dane przestaną być przetwarzane w tych celach, chyba że Administrator będzie w stanie wykazać, że istnieją ważne, prawnie uzasadnione podstawy, które są nadrzędne wobec interesów, praw i wolności każdego z uczestników lub dane będą niezbędne do ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.

**V. Okres przechowywania danych.** Administrator będzie przechowywać dane uczestników zdarzenia przez okres niezbędny do zakończenia procesu likwidacji szkody z uwzględnieniem terminów przedawnienia roszczeń.

**VI. Odbiorcy danych**

Podane dane osobowe mogą zostać przekazywane do ubezpieczyciela.

**VII. Prawa osób, których dane dotyczą:**

Zgodnie z RODO, uczestnikom zdarzenia przysługuje prawo do:

- a) dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii
- b) sprostowania (poprawiania) swoich danych
- c) usunięcia, ograniczenia lub wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania
- d) przenoszenia danych
- e) wniesienia skargi do organu nadzorczego

**VIII. Informacja o dobrowolności podania danych**

Podanie danych jest uzasadnione prawnie oraz niezbędne do prawidłowej realizacji procesu likwidacji szkody.

**IX. Zautomatyzowane podejmowanie decyzji**

Wobec otrzymanych danych Administrator nie będzie podejmował decyzji w sposób zautomatyzowany i dane te nie będą profilowane.

\* szkic sytuacyjny na odwrocie.

Podpis zgłaszającego

.....

